

中国国家汉办
规划教材



新
实
用
汉
语
课
本

НОВЫЙ
ПРАКТИЧЕСКИЙ
КУРС
КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

СБОРНИК УПРАЖНЕНИЙ

刘珣◎主编

1



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

中国国家汉语国际推广领导小组办公室规划教材

Рекомендовано государственным офисом КНР по популяризации китайского языка

Новый практический курс китайского языка

Сборник упражнений

新实用汉语课本

1

主编：刘 珣

编者：张 凯 刘社会

陈 曦 左珊丹

施家炜 刘 珣

俄文翻译：王国庆

俄文审定：刘永红



北京语言大学出版社

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

(京)新登字 157 号

图书在版编目(CIP)数据

新实用汉语课本·综合练习册·第1册:俄文注释本/刘珣 主编.
—北京:北京语言大学出版社,2006
ISBN 7-5619-1674-4

I. 新… II. 刘… III. 汉语-对外汉语教学-习题
IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 090956 号

版权所有 翻印必究

Все права защищены, перепечатка или иное использование материалов данного учебника может осуществляться только с письменного разрешения издательства.

书 名: 新实用汉语课本·综合练习册·第1册
责任编辑: 王亚莉
装帧设计: 张 静
责任印制: 汪学发

出版发行: **北京语言大学出版社**
社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083
网 址: www.blcup.com
电 话: 发行部 82303650/3591/3651
编辑部 82303647
读者服务部 82303653/3908
印 刷: 北京新丰印刷厂
经 销: 全国新华书店

版 次: 2006 年 6 月第 1 版 2006 年 6 月第 1 次印刷
开 本: 889 毫米×1194 毫米 1/16 印张: 8.25
字 数: 177 千字 印数: 1-3000 册
书 号: ISBN 7-5619-1674-4/H·06122
02600

凡有印装质量问题,本社负责调换。电话: 82303590

教材项目规划小组

Группа по проектированию программы учебных пособий

严美华	姜明宝	王立峰
田小刚	崔邦焱	俞晓敏
赵国成	宋永波	郭 鹏

加拿大方咨询小组

Канадская консалтинговая группа

Доктор Роберт Сэм Чэнь
Господин Чен Чжинин
Университет Бритиш Колумбия

Доктор Хелен У
Университет Торонто

Господин Ван Жэньчжун
Университет МакГил

К студентам

Мы рады, что вы используете “Сборник упражнений к Новому практическому курсу китайского языка”.

Новый практический курс китайского языка является серийным изданием, включающим в себя учебники, пособия для преподавателей и сборники упражнений для самостоятельной работы. Курс предназначен как для аудиторных, так и внеаудиторных занятий.

Сборник упражнений предназначен для самостоятельной работы. Он содержит множество упражнений по фонетике, словарному запасу, писанию иероглифов и грамматике. Целью выполнения упражнений данного сборника является повышение коммуникативных способностей студентов в таких аспектах как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод.

Следующие особенности данного курса будут способствовать лучшему овладению учебным материалом:

- Равномерное распределение учебного времени для развития основных навыков: аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод.
- Большое количество упражнений поможет вам быстрее приобрести и закрепить языковые навыки.
- Последовательное продвижение от простого к сложному.
- В каждом уроке особое внимание уделяется произношению.

Вы заметите, что эта серия изданий является очень интересной и содержательной, соответствуя при этом духу времени. Особое место в ней уделяется культурологическим статьям.

Запомните крепко:

—Мастерство приходит с опытом!

目 录

Содержание

К студентам

第 一 课	Урок 1	你好	(1)
第 二 课	Урок 2	你忙吗	(6)
第 三 课	Урок 3	她是哪国人	(11)
第 四 课	Урок 4	认识你很高兴	(18)
第 五 课	Урок 5	餐厅在哪儿	(26)
第 六 课	Урок 6	(复习 Повторение)我们去游泳,好吗	(34)
第 七 课	Урок 7	你认识不认识他	(43)
第 八 课	Урок 8	你们家有几口人	(52)
第 九 课	Урок 9	他今年二十岁	(60)
第 十 课	Урок 10	我在这儿买光盘	(70)
第十一课	Урок 11	我会说一点儿汉语	(82)
第十二课	Урок 12	我全身都不舒服	(94)
第十三课	Урок 13	我认识了一个漂亮的姑娘	(103)
第十四课	Урок 14	(复习 Повторение)祝你圣诞快乐	(113)

第一课

Урок 1

Nǐ hǎo
你好

Задания по аудированию и говорению

1. Слушая звукозапись, обведите правильное произношение.

- | | | | |
|---------|----|-----|------|
| 1) p | b | l | h |
| 2) m | n | h | l |
| 3) b | n | p | m |
| 4) a | ao | o | uo |
| 5) e | en | ie | in |
| 6) i | ie | in | ing |
| 7) bo | po | huo | luo |
| 8) la | le | li | lǔ |
| 9) pa | pu | pao | po |
| 10) nie | ni | nin | ning |

2. Слушая звукозапись, обведите правильные тоны.

- | | | | |
|--------|-----|-----|-----|
| 1) ā | á | ǎ | à |
| 2) ī | í | ǐ | ì |
| 3) ēn | én | ěn | èn |
| 4) uō | uó | uǒ | uò |
| 5) hū | hú | hǔ | hù |
| 6) bāo | báo | bǎo | bào |
| 7) pīn | pín | pǐn | pìn |
| 8) nī | ní | nǐ | nì |
| 9) mō | mó | mǒ | mò |
| 10) lǔ | lú | lǔ | lù |

3. Слушая звукозапись, обозначьте правильные тоны в следующих слогах.

- | | |
|------------|--------------|
| 1) ma | 2) li |
| 3) huo | 4) nín |
| 5) ye | 6) Lín Na |
| 7) hén hao | 8) Lu Yúpíng |
| 9) nǐ ne | 10) pǎ laohu |

4. Обведите слоги с модуляцией 3-его тона.

- | | | |
|-----------------|-----------|------------|
| 1) A. Dīng Lìbō | B. nǐ hao | C. Lín Na |
| 2) A. Lú Yúpíng | B. nǐ ne | C. hén hao |

5. Прочитайте вслух следующие слоги и предложения.

- | | | | |
|--------|-----|-----|-----|
| 1) nā | ná | nǎ | nà |
| 2) hāo | háo | hǎo | hào |
| 3) bō | bó | bǒ | bò |
| 4) līn | lín | lǐn | lìn |
| 5) | hén | hěn | hèn |
| 6) pū | pú | pǔ | pù |
- 7) Nǐ hǎo ma?
- 8) Wǒ hěn hǎo.
- 9) Lìbō ne? Lìbō hǎo ma?
- 10) Yě hěn hǎo.

6. Прослушайте диалоги и выполните задания.

- 1) Повторите диалоги.
- 2) Ответьте на вопросы.

Что они сейчас делают? _____

Что делает этот человек в первом диалоге? _____

Знакома ли Линь На с Ли Бо во втором диалоге? _____

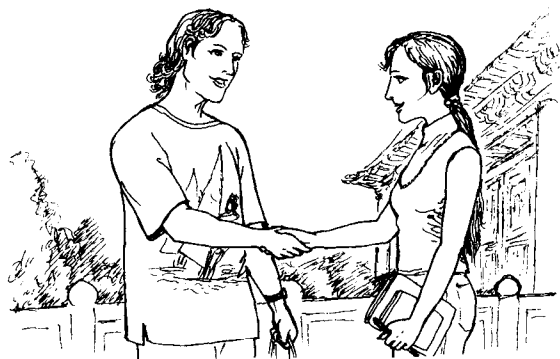
Что делает Лао Ли в третьем диалоге? _____

7. Запишите диктант, используя пиньинь.

8. Разыграйте диалоги по ролям.

Прослушайте диалоги, составьте и разыграйте их с вашим партнером по образцу.

9. Расскажите по рисунку.



Задания по чтению и писанию

1. Руководствуясь порядком написания черт иероглифа, обведите (тушью) китайские иероглифы и пропишите их в чистых клетках.

一	一	一	一					
八	ノ 八	八	八					
力	㇇ 力	力	力					
门	丶 丨 门	门	门					

也	丿 ㇏ 也	也	也					
马	㇇ 马 马	马	马					
女	㇚ 女 女	女	女					
五	一 ㇇ 五 五	五	五					
木	一 十 才 木	木	木					
火	丶 丶 ㇏ 火	火	火					

2. Пропишите иероглифы в чистых клетках, обращая внимание на состав иероглифа.

lín	木 + 木	林						
-----	-------	---	--	--	--	--	--	--

3. Найдите подходящий рисунок для каждого иероглифа и соедините их линиями.

1) 木



2) 女



3) 门



4) 火



5) 马



4. Заполните пропуски слогами “ma” или “ne”.

1) Nǐ hǎo _____ ?

2) Wǒ hěn hǎo, nǐ _____ ?

3) Lín Nà hěn hǎo _____?

4) Lín Nà hěn hǎo, Lìbō _____ ?

5. Переведите следующие предложения на китайский язык-пиньинь.

1) Здравствуй?

2) Как твои дела?

3) Все хорошо, а у тебя?

6. По памяти напишите как можно больше пройденных в этом уроке иероглифов.

第二课

Урок 2

Nǐ máng ma
你 忙 吗

Задания по аудированию и говорению

1. Слушая звукозапись, обведите правильное произношение.

- | | | | |
|---------|------|------|------|
| 1) b | p | d | t |
| 2) d | t | g | k |
| 3) p | f | h | l |
| 4) e | ei | ie | en |
| 5) o | uo | ou | ao |
| 6) an | ang | en | eng |
| 7) tiao | diao | biao | piao |
| 8) duo | dou | diu | du |
| 9) gao | gan | kao | kan |
| 10) fen | fei | feng | fang |

2. Слушая звукозапись, обведите правильные тоны.

- | | | | |
|---------|------|------|------|
| 1) tān | tán | tǎn | tàn |
| 2) dū | dú | dǔ | dù |
| 3) yōu | yóu | yǒu | yòu |
| 4) fēi | féi | fěi | fèi |
| 5) gēng | géng | gěng | gèng |
| 6) kāng | káng | kǎng | kàng |
| 7) liū | liú | liǔ | liù |
| 8) piāo | piáo | piǎo | piào |
| 9) bēi | béi | běi | bèi |
| 10) kān | kán | kǎn | kàn |

3. Слушая звукозапись, обозначьте правильные тоны.

- | | |
|-------------|--------------|
| 1) dīng | 2) kǒu |
| 3) tēng | 4) bǔ |
| 5) gāng | 6) pēngyǒu |
| 7) hēn māng | 8) gēge |
| 9) dōu yào | 10) hē kāfēi |

4. Обведите слоги с нулевым тоном. Обратите внимание: в каждой группе может быть не один нулевой тон.

- | | | | |
|---------------|------------|------------|------------|
| 1) A. kāfēi | B. bābā | C. pēngyǒu | D. dōu hào |
| 2) A. māmā | B. hēn hào | C. Lǐbō | D. yào hē |
| 3) A. yē yào | B. bǔ māng | C. nǐ nē | D. tāmen |
| 4) A. dōu hào | B. hào mā | C. yē māng | D. dìdì |
| 5) A. nǐ hào | B. yē hào | C. wǒmen | D. Yùping |

5. Прочитайте вслух следующие слоги и предложения.

- | | | | |
|---------|------|------|------|
| 1) yāo | yáo | yǎo | yào |
| 2) nān | nán | nǎn | nàn |
| 3) pēng | péng | pěng | pèng |
| 4) tū | tú | tǔ | tù |
| 5) gē | gé | gě | gè |
| 6) dī | dí | dǐ | dì |

- 7) Bàba, māma hǎo ma?
Tāmen dōu hěn hǎo.
- 8) Gēge, dìdì dōu máng ma?
Tāmen dōu bù máng.
- 9) Nǐmen yào kāfēi ma?
Wǒmen dōu hē kāfēi.

6. Прослушайте диалоги и выполните задания.

- 1) Составьте диалоги по образцу.
- 2) Определите, верны ли следующие утверждения. (“+” для верного, “-” для неверного)
- A. Lín Nà hěn máng. ()

B. Tā nán péngyou bù máng. ()

C. Yǔpíng hěn máng. ()

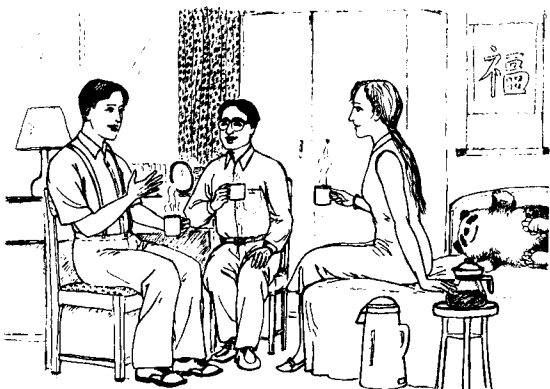
7. Запишите диктант, используя пиньинь.

8. Напишите в диктант, используя иероглифы.

9. Разыграйте диалоги по ролям.

Прослушайте диалоги, составьте и разыграйте их с вашим партнером по образцу.

10. Расскажите по рисунку.



Задания по чтению и писанию

1. Руководствуясь порядком написания черт иероглифа, обведите (тушью) китайские иероглифы и пропишите их в чистых клетках.

丁	一 丁	丁	丁					
刀	丿 刀	刀	刀					
又	㇏ 又	又	又					
大	一 ナ 大	大	大					
口	丨 口 口	口	口					
土	一 十 土	土	土					
六	丶 ㇇ 六 六	六	六					
不	一 ㇇ 丩 不	不	不					
尼	㇇ ㇇ 尸 尸 尼	尼	尼					
可	一 丁 冂 冂 可	可	可					

2. Пропишите иероглифы в чистых клетках, обращая внимание на состав иероглифа.

ma	口 + 马	吗						
ne	口 + 尼	呢						
mā	女 + 马	妈						
gē	可 + 可	哥						

3. Транскрибируйте следующие иероглифы и напишите количество их черт в скобках.

1) 呢 ()

2) 吗 ()

3) 妈 ()

4) 哥 ()

5) 朋 ()

4. Найдите подходящий рисунок для каждого иероглифа и соедините их линиями.

1) 妈



2) 丁



3) 刀



4) 口



5. Переведите следующие предложения на китайский язык-пиньинь.

1) Линь На занята.

2) Он тоже занят.

3) Вы все заняты?

4) Ты не хочешь немного кофе?

6. По памяти напишите как можно больше пройденных в этом уроке иероглифов.

第三课

Урок 3

Tā shì nǎ guó rén
她是哪国人

Задания по аудированию и говорению

1. Слушая звукозапись, обведите правильное произношение.

- | | | | |
|----------|-------|-------|-------|
| 1) zh | ch | sh | r |
| 2) zh | ch | sh | r |
| 3) g | k | sh | r |
| 4) ao | ai | an | uai |
| 5) ang | eng | ong | an |
| 6) iao | iou | uai | ai |
| 7) zhai | chai | shai | chuai |
| 8) zhuai | chuai | shuai | zhai |
| 9) zhong | chong | zhou | chou |
| 10) reng | rang | ri | ren |

2. Слушая звукозапись, обведите правильные тоны.

- | | | | |
|----------|-------|-------|-------|
| 1) zhī | zhí | zhǐ | zhì |
| 2) chuāi | chuái | chuǎi | chuài |
| 3) shēng | shéng | shěng | shèng |
| 4) rāo | ráo | rǎo | rào |
| 5) kāi | kái | kǎi | kài |
| 6) tōng | tóng | tǒng | tòng |
| 7) zhān | zhán | zhǎn | zhàn |
| 8) chōng | chóng | chǒng | chòng |
| 9) shuāi | shuái | shuǎi | shuài |
| 10) rū | rú | rǔ | rù |